Redakcija
„Varpo“ ir „Ukininko.“

KATALIKAS.

27803

Sanvaitinis Laikrasztis paszvenstas reikalams Lietuvių-Katalikų Amerikoje.

No 1 | CHICAGO ILL. 3 d. Sausio (January) 1901 m. | Metas III.

VYTAUTO DIDŽ. UNIV. BIBLIOTEKA
Hž 15
p 18240

Sanvaitinis kalendorius.

SAUSIS (JANUARY) 1901 m.

3 K. Genovaites, Izoko.
4 P. Titaus, Izabeles, Izoko.
5 S. Telesporo, Severino.
6 N. Trijų Karalių.
7 P. Valento, Lucijaus.
8 U. Severino, Fortunato.
9 S. Marcijanos, Irl. ir Baz. Adr.

Žinios isz pasaulės.

Pietinė Afrika.

Burams kariauti su anglais dar vis sekasi. Visose dalyse Transvaaliaus kyla nauji pulkai revoliucijonierių ir kovoja su anglais. Angliszkas generolas Knox su skaitlinga kariumene stengiasi įtraukti į kilpas burų generolą Dewet. Knox drauge su generolu Rundle apsuko Dewetą isz visų pusių ir jau tikėjosi sugauti jį ir iszmuszti jo visą kariumenę. Bet sumanus burai ir praktiszkas generolas vis moka iszsprusti isz angliszkų kilpų. Sunku, žinoma, burams laimėti karę; dar sunkiau bus, kada angliszkai kariumenei pribus į pagelbą nauji Anglijos kareiviai. Visa jų viltis tame, kad tikisi, kad jų prezidentas Krueger ras Europoje užtarytojus, kurie privers anglus atsisakyti nuo Transvaaliaus ir pertraukti karę. Toji viltis dar burus prilaiko, sukelia jų dvasią ir pertai jie su tokiu entuzijazmu dabar vėla kovoja su anglais. Ant nelaimės vienog Kruegeriui Europoj ne teip sekasi, kaip galima buvo tikėtis. Sąjaucziancziu jam žmonių ir užtarianczių Europoj yra daug, bet vieszai už Transvaalių užstoti nėra kam. Atsirastų gal ir užtarianczių, kad butų kam pradėt. Prancuzijoj netiktai žmonės laiko burų pusę, bet ir valdžia simpatizuoja su jais. Vienog kada reikia vieszai stoti burų apgynime, Pancuzija sako: tegul kokia kita vieszpatystė pirma stoja priesz Anliją, o tada ir mes stosim. Ir be abejonės teip butų. Visa viltis Kruegerio rodos tame, kad dar tikisi gero priėmimo ir užtarimo pas Maskolijos carą. Jeigu caras užtartų, tad drąsiau butų ir Prancuzijai ir Holandijai vieszai stoti priesz ais Angliją. Sunku vienog tikėtis, kad ir Maskolija dabar norės kelti vaidus Europoj.

Galicija.

Nedaug yra tokių szalių, kurių gyventojai teip skurdžiai gyventų, kaip Galicija. Žinote kokis užsilaikymas žydo berno. O ten kuomet visi žmonelės priguli nuo žydų. Ir netiktai ką didesnė pusė žmonių sėdi žydų kiszeniuj, bet net ir į valdžią žydus renka, nes tie priverczia savo skolininkus atiduoti jiems balsus laike rinkimų. Pasitaiko vienog, kad ir tie nuskurdę žmonelės netenka kantrybės ir vieszai užpuola ant savo siurbelių. Teip miestelij Grodek pasiuntiniu į vieszpatystės rodą liko iszrinktas žydas, kuris laike rinkimų sudavė per veidą tulam katalikiszkam kunigui. Žmonės, pamatę ir dasižinoję apie tai, teip įszirdo ant žydų, kad pradėjo užpuldinėti ant žydiszkų namų, iszdaužė juose langus, sudaužė visus baldus ir sumuszė daugelį žydų. Policija neįstengė sulaikyti žmonių ir apginti žydų. Tiktai parszaukus kariumenę žmonės nurimo. Tada prasidėjo aresztavojimai, ir dabar daugelis žmonelių sėdi kalėjimuos.

Turkija.

Jau kartą minėjome, kad vidurinėse Turkijos provincijose mahometonai pradėjo baisiai užpuldinėti ant krikszczionių, kurių iszžudė jau į 2000 ypatų. Užpuldenėjimai ant krikszczionių kas kart dar dauginasi. Vietinė turkų valdžia nebegali jau apstabdyti mahometonų; padidino ten net skaitlių žandarmerijos, bet vis-gi nieko padaryti dar negali. Anti-krikszczioniszkos ypatos vienyjasi į kuopas, užpuldinėja ant krikszczionių ir žudo juos. Melniko apielinkej yra dvi tokios kuopos, skaitanczios po 50 žmonių. Neseniai viena isz jų užpuolė ant krikszczioniszko kaimo ir nužudė penkis ukininkus. Kitus iszsivedė į girias, reikalaudami nuo jų iszsipirkimo. Kita kupa pagrobė vieną turtingą prekėją ir reikalauja nuo jo 400 turkiszkų svarų iszsipirkimo.

Isz visur.

— Peterburge liko suaresztavota 300 studentų, apskųstų už socijalistiszką propogandą.

— Anglijos karalienė Viktorija labai susirgo. Gydytojai sako, kad pasveikti tokioje senatvėj yra labai sunku.

— Paryžiuj Dreyfus'as rupinasi, kad jo prova liktų perkratinėjama isz naujo.

— Vokietijos laivynė szimet liko padidinta ant 7 laivų, o dar 5 naujus laivus baigia budavoti ir neužilgo ir tie bus nuleisti į vandenį.

— Straikas Antverpene dokų darbininkų, regis, tuoj užsibaigs. Darbininkai nieko nelaimėję turės grįžt į darbą, nes į straikierių vietą kasdien plaukia vis nauji darbininkai isz kitų vietų, o juos dirbanczius saugoja kariumenė. Matydami savo silpnumą straikieriai priversti yra grįžti į darbą.

— Irlandijos pakraszcziuose szėlo didelė audra. Garlaivis vaikszcziojantis tarp Skotijos ir Formozos paskendo. Kapitonas laivo, du aficieriai ir ir 8 pasažieriai vilnyse rado sau grabą.

— Rymė nedėlioj buvo laikoma iszkilminga dievmaldystė isz priežasties užbaigimo devyniolikto szimtmeczio.

— Ant Kubos ir ant salos Haiti buvo jaucziamas žemės drebėjimas. Blėdies vienok didelės neatneszė.

— Szvedų kariumenę pradėjo mokinti cziužinėti ant szinelių. Cziužinėt butinai turi kiekviens kareivis.

Žinios isz Amerikos.

Brooklyn, N. Y. Czionykszcziam kalėjime ant Raymond St. susibuntavojo 20 sėdinczių kalėjime moterų. Kada jas vedė isz vieno karidoriaus į kitą jos užpuolė ant jų prižiurėtojos, tai bet pasisekė spustelt elektriszką skambalėlį. Atbėgo dažiurėtojas, bet visos moters puolėsi prie jo, nabagas turėjo pabėgti. Tik atėjęs su penkiais pagelbininkais szerifas apmalszino moteris.

Barre, Vt. Italijoniszki socijalistai turėjo savo baliuką, ant kurio linksmai bovijosi iki vidurnakcziai. Tuom laik pribuvo keli žinomi italai anarchistai, kurie pakėlė vaidus. Socijalistai negalėdami nuo jų atsikratyti paszaukė policiją, kuri anarchistus nuo baliaus iszvarė. Kada viskas aptyko, policijantai iszėjo, o policijos szefas dar liko ant baliaus. Kada szefas grįžo namo ant jo užpuolė keli iszvaryti nuo baliaus anarchistai ir trijose vietose jį perszovė. Szefas pažino anarchistus ir tuojaus liko suaresztavoti du. Otto Bernaccio ir Luigi Sassi.

Pittsburg, Pa. 600 anglekasių kasyklosė Bakerton Coal Co. sustraikavo dėlto, kad į kasyklas liko įvestos maszinos. Penkios kasyklos nustojo dirbę.

— Czionykszcziam sude eina prova socijalistų kolionistų isz Harmony. Socijalistai mat sumislijo uždėti savo kolioniją ir įvesti joje socijalistiszką tvarką. Pasirodė vienog, kad teip daug žadanczios socijalistų teorijos praktikoj visai netinka. Vos tik uždėjo kolioniją tuojaus atsirado neužganėdinti padalinimu turtų kolionistai, o jokiu budu negalėdami susitaikinti tarp savęs, pasidavė į sudą. Pirma prova buvo 1894 m. ir nuo to laiko kolionistai dar nenustojo tąsęsi po sudus visos Pennsylvanijos. Sudui daėdė ta prova ir jis ant galo nusprendė parduoti anas kolionijas ant licitacijos, o gautus pinigus padalintų tarp visų sąnarių.

New York. John Hull iszdavė Mojžieiziui Storms rasztelį, liudijantį, kad jis sziam pastaramjam pardavė savo paczią Emma Hull už 10c. Emma nesiprieszimo pardavimui ir nuėjo prie Storms'o, bet ant rytojaus vėla sugrįžo prie pirmo savo vyro ir jokiu budu nenorėjo eiti prie Storms'o. Tada szis paskutinis apskundė. Bet kad kontraktas liko padarytas nedėlioj, tad jis jokios svarbos neturi, o antra, kad toki kontraktai niekad negal turėt jokios svarbos, ir p. Storms prova praloszė.

Philadelphia, Pa. Czia pasodino į kalinį 70 metų senį Gustavą Kind. Sugavo jį beardant geležinę kasą. Labai žingeidi yra jo biografiją dėlto neiszkelio bus nors trumpai ją perstatyt skaitytojams. Kind yra belgietis, garsus visose Suvienytose Valstijose kasų ardytojas. Jisai yra jau veteranu tame užsiėmimė; 46 metus savo gyvenimo perleido visokiuose kalėjimuose szios szalies. Sumuszęs jisai yra jau 60 geležinių kasų. Pirmą kasą sumuszė budamas 18 metų New Yorke; pagavo ir pasodino į kalėjimą Sing Sing. Besėdėdamas kalinij iszmislijo tarszkynę, kuri garsiai turėjo tarkszti, jeigu nors viens kalinys norėtų pabėgti isz kalėjimo. Iszradimas tas buvo perstatytas gubernatoriui. Kind ketino įtaisyti tokią tarszkynę, jei gubernatorius jį užtai paliuosuotų. Gubernatorius nepristojo, o Kind pabėgo. Paskutiniam laike Kind nieku neužsiėmė, bet dar vėla pasikusė dar sykį pamėgint laimės. Sugavo bet nabagą ir jau dabar vargiai iszeis isz Pennsylvanijos kalėjimo.

Indianopolis, Ind. Sekretorius masonų draugystės W. Smithe liko nuszautas nežinomos moteries savo rasztinyczioj. Moteriszkė tris kulkas suvarius jam į galvą vidurij dienos dingo, ir nieks nežino, kas ji do viena.

Louisville, Ky. 1700 darbininkų metė savo darbus dėlto, kad kompanijos nepakėlė jiems mokesties.

Marion, Ala. Czia nulynczia vo nigerį dėlto, kad tas padegė savo pasamdytą jaują.

Keyser, W. Va. Baker Camp'e geležinkelių fabrike prie pecziaus padėjo dinamitą, kuris ekspliodavojo. Trys arcziau stovinti žmonės liko sudraskyti dinamito, kiti trys numirė už poros valandų po katastrofos. Vienki liko teip sužeisti, kad ant viso gyvenimo liks koliekomis.

Detroit, Mich. Ant stacijos geležinkelio Michigan Central liko pavogta atvežtas maiszas su laiszkais. Laiszkuose buvo popierų $100000 vertės ir nežinia kiek pinigų.

Springfield, Ill. Anglekasyklose Blach Diamond Coal Co. sustraikavo darbininkai. Anglekasyklos tos priguli J. Moore ir R. Solomon. Du Salomon'o sunus yra „furmonais“ (dažiurėtojais) tose mainose. Kadangi jiedu nenorėjo prisiraszyti prie darbininkų junijos, darbininkai reikalavo mainų locnininkų, kad juodu atstatytų nuo darbo. To anglekasyklų locnininkai nepadarė ir isz to kilo straikas.

Seattle, Wash. Czia trukis užmuszė szeszis dirbanczius ant geležinkelio Japonieczius.

Vietines žinios.

— Lewis'o Institute yra laikoma konvencija chemikų. Reprezentantai yra suvažiavę kuomet isz visų Suvienytų Valstijų universitetų.

— Teresa Scmitd, susibarus su savo vyru, užszovė jį isz revolverio. Dabar ji paimta į kalėjimą.

— Oras dabar nesveikas. 27 d. Gruodžio Chicagos sanitarijos urėdas iszdavė net 100 pavėlijimų dėl laidojimo. Daugiausiai mirszta nuo perszalimo ir uždegimo plauczių.

— Budavojimas naujo paczto liko pertrauktas. Pradėsią dirbti prie budavojimo tiktai pavasarij.

— Du profesoriai czionykszczio universiteto tvirtina, kad jiems pasisekė atrasti vaistą, kurį įpylus į vidurius kiekvieno gyvulio, kurio szirdis nustojo veikus, atgaivįs jį vėla. Tokiu budu su tuom galima butų atgaivinti ir numirusį žmogų Puikus iszradimas, tiktai nežinia ar bus jis tokiu praktikoj, kokiu yra popierose pagarsintas.

— Vietiniam sude eina perkratinėjimas policijos, kurią labai lengva buvo papirkti. Visokios bjaurybės mieste darėsi ant akių policijos, kuri, žinoma, gaudavo gerus kyszius. Dabar bet policija turi teisintis priesz sudą. Ar iszsiteisįs?.... Gal but!

— Draugystė Saldžiausios Szirdies Vieszpaties Jėzaus 30 d. Gruodžio loszė teatrą „Pinigai galvasukiai.“ Persta tymas nusidavė labai gerai. Ypacz daug juokų pridarė sziauczius Ožkalupis ir du jo gizeliai, kurių roles atliko Izidorius Nauseda ir Antanas Ežerskis. Isz merginų geriausiai savo rolę atliko Malvina Horodeckaitė, loszusi rolę biednos Ožkalupio tarnaitės. Režisierium teatro buvo Dr. M. J. Stupnickas. Žmonių ant teatro prisirinko labai daug. Priėjo daugelis lenkų ir anglų, teip kad draugystė turėjo gerą pelną ir galės uždėti savo knygyną.

— 30 d. Gruodžio palaidojo Kazimierą Lasnį, 27 metų. Velionis paėjo isz Vilniaus gubernijos; Amerike iszgyveno apie keturis metus. Laidojimu užsiėmė lietuviszkas graborius Povylas Mažeika.

— Sumuszti demokratiszki kandidatai laike paskutinių rinkimų per sudą reikalauja, kad isznaujo butų skaitomi balsai. Esą prie skaitymo balsų republikonai pasirupino sumažinti demokratiszkus balsus.

— 28 d. Gruodžio buvo ugnis ant North Av. Blėdies ugnis padarė ant $35000.

— Pereitą metą Chicagoj iszdduota buvo 17047 pavelyjimų dėl vestuvių. Daugiausia pavelyjimų iszduota Birželio mėnesij, nes net 2114, o mažiausia Kovo mėn. — 896.

— Vokiszkas Chicagos konsulis jieszko keturių lenkų, paeinanczių isz Vokietijos. Garsina jis, kad turi prie jų svarbų reikalą, bet kokį, nesako.

Badas Maskolijoj.

Kaip žinome, pernai Maskolijoj, pietinėse gubernijose buvo didelis badas. Daugybės žmonių sutinę nuo užbadėjimo mirė baisiose kancziose. Szimet nekuriose pietinėse gubernijose žmonės teippat baduoja. Badą kenczia, žinoma, daugiausia sodiecziia, nes neužderėjus javams lieka be duonos ir be skatiko. Teip baisus skurdas yra Chersono ir Elizavetgrado pavietuose. Atsitaiko, kad motinos vedasi iszalkusius vaikus prie virszininkų pavieto ir reikalauja pagelbos, nes kitaip jos vaikus savo paliks mirti prie jo durų. Daugelij vietų pasitaikė, kad tėvai atvedė vaikus į valszczių ir ten juos pametė; daugelij vietų tėvai pametę vaikus jų likimui ir myriui nuo bado, nežinia kur iszbėgo. Elisavetgrad'o paviete buvo toks baisus atsitikimus: Prie pagelbinių namų rado kėturis vaikuczius, drebanczius nuo szalczio ir bado. Vyriausias jų buvo septynių metų, jauniausias 1 metų; jis gulėjo ant rankų vyriausiojo ir verkė. Kiti du glaudėsi prie vyresniojo, bailiai dairydamiesi į szalis. Iszvaizda tų vaikuczių buvo teip baisi, kad ne galima buvo neatkreipti ant jų atydos. Pradėta klausinėt jų, keno jie, bet nieko nedasižinojo. Tada nelaimingus nusiuntė į policiją. Czia jie apszilo pavalgė ir tada tik papasakojo, kad yra isz sodžiaus Ternovki. Pradėjo tyrinėt ir atrado tų vaikų tėvus. Pasirodė, kad pati motina atvedė vaikuczius į miestą ir pametė juos ten, tikėdamasi, kad visgi atsiras geri žmonės, kurie neduos vaikams badu mirti, nes namiej nebuvo jų kuom maitinti. Vaikuczių motina iszrodė teippat baisiai. Dar jauna moteriszkė, o iszrodo ant sulinkusios senutės. Pasakojo ji, kad negalėjo perkęsti girdint verkanczius vaikus ir praszanczius duonos, kurios nė kriaukszlio namuose nebuvo. Motiną tada nusiuntė į ligonbutį, nes sirgo nabagė nuo iszbadėjimo, vaikuczius-gi patalpino tame pat prieglaudos name, ties kurio atrado juos tebestovinczius.

Szis tas.

New Yorke maskoliai nori statyti stacziatikiszką cerkvę, bet kad czia maskolių neyra labai daug, o ir tie pats atsiskyrę nuo cerkvės ir aukų ant jos statymo neduoda, tad Synodas iszleido atsiszaukimus Maskolijoj kad tenykszcziai maskoliai sudėtų reikalingus dėl pastatymo cerkvės pinigus.

Penkiasdeszimts metų atgal Suvienytose Valstijose labai retai pasitaikindavo persiskyrimai ženotų porų. Iszgirdę tokį atsitikimą „yankees'ai“ labai stebėdavosi. Sziandiengi tokius atsitikimus skaito paprastais, kasdieniniais. Teip, duokim sau, tik vienoj Chicagoj pereitus metus buvo 1920 provų dėl persiskyrimo ženotų porų. Szliubų Chicagoj tame pat laike buvo 9340. Taigi iszpuola ant 5 ženybų vienas persiskyrimas.

Žydiszkos kolionijos Palestinojikisziol turėjo turtingą globėją Rotszyldą Paryžiuj, ir pertai žydėjo. Dabar-gi anam milijonieriui nusibodo globa, neatneszantį procento, ir jis savo vietą globėjo pavedė žydiszkai draugystei „Ica“. Draugystė patyrė, kad žydiszkas kolionistas per brangiai jai atseina ir dėlto paskyrė po 1000 frankų szeimynai, kuri nori kraustytis isz Palestinos. Tokiu budu vietoj į Palestiną, žydai važiuoja isz Palestinos.

Kad priversti žydus tarnauti kariumenėj Maskolių valdžia paskyrė bausmės po 300 rublių ant kiekvinos žydiszkos szeimynos Lietuvoj; kurių sanarys pabėgs nuo tarnavimo. Tas vienog žydų nesulaiko nuo pabėgimo nuo kariumenės, nes iksziol Maskolių valdžia už pabėgusius žydus tik vienoj Kauno gubernijoj surinko 300000 rublių. Tokios maž-daug sumos pripuola nuo kiekvienos lietuviszkos gubernijos. Maskolija turi isz to naują uždarbį.

Maskolijoj „milaszirdingiausius caras“, parodydamas savo milaszirdystę kart palengvina bausmę vagims ir žmogžudžiams. Mirczia Maskolijoj nebaudžia nė didžiausių piktadėjų, bet užtai labai greit patenka ant kartuvių toki žmonės, kurie drįsta iszsitarti, kad dabartinis Maskolijos rėdas yra neteisingu. Dar neseniai Varszavos kalėjime sėdėjo penki lenkai, kuriuos valdžia iszrado socijalistais. Kareiviszkas sudas nusprendė juos mirczia nužudyti, kas ir buvo iszpildyta Varszavos kalėjime su daleidimu nabaszninko Varszavos general-gubernatoriaus. Pakorė juos 28 d. Lapkriczio.

Skaitlius katalikų, kaip parodė statistika, laike devyniolikto szimtmeczio žimiai užaugo. Anglijoj ir Saksonijoj pradžioje szimtmeczio buvo tiktai 120 tukstancziu katalikų, dabar-gi ten yra jau suvirszm du milijonai katalikų. Holandijoj katalikų yra dusyk tiek, kaip buvo pradžioj szimtmeczio. Vokietijoj buvo 6 milijonai katalikų, dabar yra 13 milijonų. Azijatiszkoj Turkijoj dabar yra dusyk tiek, nei buvo pirma. Persijoj isz 3000 katalikų yra 40-000. Suvienytose Valstijose pradžioj szimtmeczio katalikų buvo tiktai 36000, dabar-gi jų yra 10 milijonų. Okeanijoj, kur pradžioj szimtmeczio krikszczionių visai nebuvo, dabar yra pusantro milijono katalikų. Tolymose rytinėse szalise skaitlius katalikų užaugo isz vieno milijono į 6 milijonus. Afrikoj isz keliolikos tukstancziu skaitlius katalikų užaugo į pustreczio milijono.

TEMYKIT.

Redakcija „Kataliko“ kasdien buna atdara nuo 8 ryte iki 9 vakare. Szventomis dienoms nuo 12 val. iki 3 ir nuo 5—7 vakare.

„Kataliko“ redakcijoj galima gauti pirkti visokių dailių abrozėlių į maldaknygių.

Pavojus laike szvenczių.

Net ir linksmos Kalėdų szventės nėra liuosos nuo pavojaus. Ypatingai Kalėdų pietus gali buti pavojingi dėl sveikatos ir greit gal sujudinti vidurius, nes valgosi daugiausia valgiai, retai valgomi ir daugiaus. Dėlto tai turim but atsargus ir pirm laiko pasirupinti gyduoles, kokiomis yra Trinerio Amerikoniszkas Kartus Vynas, tikriausias ir geriausias vaistas nuo visų vidurių ligų, valantis kraują ir atszviežijantis visą kuną. Raszykit pas iszdirbėją to tikrai gydanczio vyno, czia iszdirbamo, kuriuom yra Juozas Triner, 437 W. 18th st., Chicago, Ill, arba reikalaukit jo aptiekose, kur neimkit kito, nes Trinerio vynas jus beabejonės iszgydis ant Kalėdų szvenczių.

The Lithuanian Weekly.

„KATALIKAS“.

(The Catholic.)

Issued by the Lithuanian Publishing Company.

Published every Thursday at Chicago Ill.

Executes all kind of job printing and translating in Lithuanian English and Polish languages.

Subscription $1,50 per year.

All communications should be addressed:

Katalikas Publishing Co.
3222 Auburn Ave. Chicago, Ill.

Rates of Advertising.

one inch once	0,50
one inch one month	$1,00
one inch per year	$10,00

Nedelinis Laikrasztis

„KATALIKAS“.

Iszeina kas ketvergas Chicago, Ill.

KASZTUOJA ANT METŲ

Amerikoje	$1,50
Į Užmarę	$2,00

Pinigus ir visokius rankraszczius reikia siųsti ant szio adreso.

Katalikas Publishing Co.
3222 Auburn Ave. Chicago, Ill.

Pasarga: Už prisiunstas korespondencijas Kataliko Redystė neatsako.

Entered at the Chicago, Ill. Post Office as second class matter.

Tautiszka dirva.

Pradedame treczią metą darbavimosi dėl lietuvių katalikų Amerikoje labo. Didžiausiu turtu mes skaitome prigimtą musų kalbą ir savo tikybą, kuriuos atsineszėme czia, į svetimą szalį, dar isz musų tėvynės Lietuvos. Tikyba ir kalba — yra tai visas mųs turtas, kurį mes gavome nuo savo tėvų, ir kurį kaipo tėvų palaikus turime užlaikyti. Tėvynė yra mųs antra motina. Jos duona mes misdami užaugome, joje perleidome giedriausias dienas musų gyvenimo! Kuris-gi isz mųs be susigraudinimo gali pamislyti apie Lietuvoj perleistas dieneles musų jaunystės? kada linksmai žaisdami nesirupinome apie ryt-dieną, kada nebuvo szeszėlio rupesties ant mųs veidų, kada akyse mųs szvietė nekaltybė! Daugumas isz mųs sunkų vargą turėjo kęsti Lietuvoje, bet ir tarp to vargo buvo daug daugiaus giedrių dienelių, kaip czia yra, ir jis, lengvai czia gyvendamas, su užvydėjimu apmislija apie linksmai tėvynėj perleistas dieneles. Kalba, tikyba ir tėvynė yra dėl mųs szventais daigtais, juos turim nesziot savo szirdij ir rupintis apie jų labą.

Taigi ir „Katalikas“ užduoczia savo skaitys rupestingumą apie prilaikymą szirdyse lietuvių katalikų ganų mųs brangenybių. Rupįsis jis ir apie reikalus ir apszvietimą klaidžiojanczių po svetimas szalis savo vientauczių.

Geistume, kad su dvidesimtu szimtmecziu pranyktų bereikalingi vaidai tarp mųs lietuvių-emigrantų, kad užvieszpatautų tarp mųs didesnis solidariszkumas, kad metę į szalį bereikalingus barnius ir skirstymusis į partijų partijas, kibtumės suvienytomis pajiegomis darbuotis dėl labo musų tėvynės-Lietuvos ir vargstanczių joje musų brolių.

* * *

„Tėvynė“, organas Susivienyjimo Lietuvių Amerikoje, jau iszėjo Philadelphijoje. Ant syk gavome du numeriu. Ilgai negalėjo iszleisti „Tėvynę“ dėlto, kad pacztas darė kliutis ir nenorėjo iszpradžių priimti kaipo „Second Class Mail Matter.“ „Tėvynė“ dabar daug pilnesnė, nei pirma buvo.

* * *

Shenandoah, Pa. susitvėrė moterų draugystė po vardu Panos Rażanczavos. Draugystė ta nutarė prigulėti prie Susivievyjimo L. A. Linksma matant ir mųs moteris krutant ir sąjaucziant mųs darbavimusi. Moterys dar tik pareituos metuos pradėjo tverti draugystes ir jau sziandien daugelij miestų jos turi savo draugystes, laiko susirinkimus ir tokiu budu sugėdija niekur neprigulinczius vyrus.

* * *

Cleveland'o lietuviai jau nupirko lotus dėl statymo bažnyczios už 4700 dolerių. Pradėtų gal jau rupintis ir apie statymą bažnyczios, bet neturėdami lietuviszko kunigo, negal nieko veikt, nes žmonės bijosi aukauti pinigus. Dabar Clevelando lietuviai rupinasi gauti kunigą — lietuvį.

* * *

Brooklyne, kaip pranesza „Tėvynė“, susitvėrė nauja lietuviszka draugystė, po vardu: „Kunigo Daukszos Knygynas.“ Siekiu draugystės yra uždėjimas knygyno ir platinimas tarp lietuvių skaitymo. Draugystė prisiraszė prie Susivienyjimo L. A. ir paėmė isz jo czarterį.

* * *

Bringhamton'e, N. Y. susitvėrė nauja Tėvynės Mylėtojų Draugystės kuopą į kurią iszsyk prisiraszė 12 draugų.

Korespondencijos.

Isz New Philadelphia, Pa.

Kalėdas mes labai dailiai praleidome. Nė neraszycziau to, bet pas mus visi stebiasi, kad lietuviai szimet teip dailiai galėjo užsilaikyti, nors isz kitų aplinkinių miestelių tiek daug sveczių pribuvo. Užpereitas Kalėdas szventė pas mus kelios merginos ir .... visos gavo po vyrą. Tad pereitas Kalėdas ant szvenczių privažiavo net apie puskapis jų, tikėdamos, kad ir jos czia sugriebs sau kokį draugą gyvenimo. Bet apsiriko nabagės ir su suspaustoms szirdimis turėjo grįžti namo. J.

Isz Pittston, Pa.

„Vienybės“ 51 num. p. Mikolainis, raszydamas apie prakalbas, laikytas Draugystės Blaiv. szv. Baltr. 12 d. Gruodžio, ir mano vardą įtėpliojo, meluodamas, buk asz kun. Miluką draudęs, kad jis nustotų kalbėti, nes esą kun. Miluko prakalba teip buvo kandžiojanti, kad net Tulaba turėjo jįjį sustabdyti.

Isz to matyt, kad "Vienybei" ir jos redaktoriui melagystes tik ir pritinka į svietą leisti, nes turbut ką geresnio neturi kaip kad tik meluot. Kun. Miluko prakalba visiem labai patiko, kas buvo matyti isz garsaus plojimo rankų visų susirinkusių iszskyrus gal tik „Vienybės“ raszytoją su keliais jo pritarėjais.

Kaslink to, kad asz stabdžiau kun. Miluko kalbą, tai ponas ra[illegible]žėjas to straipsnio ne ta ause tu[illegible]but klausė ir negirdėjo, ką asz [illegible] kun. Milukui sakiau, kada jis [illegible] kalbėjo. Asz sakiau [illegible]kytų žmonėms, kad [illegible] kalektavoti ant [illegible]inėlės“draugystės, [illegible]ukui pasakius, ir [illegible]surinkom $3.76. [illegible]szo: Dabar Pittstono lietuvia[illegible] persitikrino apie [illegible]gų ir ne kunigų [illegible]as yra neteisybė, [illegible]r Pittstono lietu[illegible]ino apie vertumą [illegible]unigų prakalbų. [illegible] yra jau nuo [illegible]urėjo ir ne ku[illegible] kur tie kalbė[illegible]tojai, anot kun. Miluko, szviete visokioms netikroms szviesoms. Nuo negeros szviesos, visi žino, akys genda, tai ir Pittstono lietuviai nuo tokios szviesos jau dabar szalinasi; parodo tai kad pereitą vasarą. kada po kelis syk kiszoma buvo panevali ta szviesa Pittstono lietuviams, bet czia nerado priėmimo. O kunigų prakalbų Pittstone buvo tiek ir tiek, ir po kožna prakalba žmonės buvo ir yra dabar užganėdinti. Mot. Tulaba.

Sandara L. K. A.

Jeigu myli savo szeimyną: savo prisiegą ir vaikuczius ir jeigu nori, idant po tavo smercziai szeimyna tavo nekenstų vargo, tai prisiraszyk prie „Sandaros Lietuvių Katalikų Amerikos“ su visa savo szeimyna. Sandara L. K. A. assekuravoja gyvastį ant $500, už mėnesinę mokestį 50 centų, įstojimas laike 1901 m. kasztuoja tik $1 prisiraszant ant $500 posmertinės, o 50 centų prisiraszant ant $250. Sandara L. K. A. teipo-gi duoda pagelbą ligoje ir sužeidimuose sziuose atsitikimuose.

1) Jeigu sąnaris sirgs ilgiau kaip vienus metus, Sandara L. K. A. iszmokės pusę assekuracijos.

2) Jeigu sąnaris isz priežasties ilgos ligos arba sunkaus sužeidimo negalės užsidirbti ant savo užlaikymo, Sandara L. K. A. iszmokės jam pilną jo assekuraciją.

3) Už sužeidimus, apturėtus dirbtuvėse, mainose, kelionėje arba kitur, Sandara L. K. A. duos pagelbą sziokiu budu:

a) Už patrotijimą abiejų kojų arba abiejų rankų, arba vienos kojos ir vienos rankos — pilną assekuraciją.

b) Už patrotijimą vienos kojos arba vienos rankos — pusią assekuracijos.

c) Už patrotijimą abiejų akių — pilną assekuraciją.

d) Už patrotijimą vienos akies — penktą dalį assekuracijos.

Taigi, brolau lietuvi, matai, jog už 50 centų arba už 25 centus ant mėnesio gali pats savę apsaugoti nuo vargo ir bado nelaimėje, o savo szeimyną po tavo smercziai. Sandara L. K. A. priima ant lygių iszlygų vyrus ir moteris lietuvius-katalikus nuo 15 m. amžiaus iki 50 metų. Sandara L. K. A. assekuravoja teiposgi ir vaikus sąnarių ant 50 dolerų posmertinės be kasztų įstojimo už mėnesinę mokestį pagal metus vaikų kaipo tai:

1) Už kudikį 1-me ir 2-me mete 25 centus ant mėnesio.

2) Už vaiką 3-cziam ir 4-me mete 15 ant mėnesio

3) „ „ 5-am „ 6-am 10 centų „ „

4) „ „ 7-am iki 15-os metų — 5 centus „ „

Vakai pabaigę 15-metų amžiaus gali prigulėti prie vieno isz dviejų skyrių Sandaros L. K. A. be kasztų įstojimo.

Sandara L. K. A. uždėjo skyrių assekuravojimo vaikų, žinant kad Amerikoje palaidojimai labai brangiai kasztuoja, o mus lietuviai darbininkai daug užczėdyti negali, nes daug neužtdirba ir kada atsitinka nelaimė, smertis szeimynoje visai juos suvargina, o prisiraszant prie Sandaras L. K. A. patiems ir priraszant savo vaikus, galima nuo to apsisaugoti, nes užsimokėti į Sandarą, L. K. A. 50 centų arba ir $1 kiekvienas gali isztesėti. Tankiai mųs broliai lietuviai teip sąprotauja; kam man raszytis prie tokių ten draugysczių, asz esu dabar sveikas o už poros metų gal grįsziu atgal į Lietuvą, asz geriau tą 50 centų pragersiu. Brolau lietuvi, kuris teip sanprotauji, klausiu tavęs, ar esi padaręs kontraktą su Dievu, kad tu niekad nesirgsi, kad tau jokia nelaimė neatsitiks ir kad gyvensi dar tiek ir tiek metų. Datyrimas parodo, jog tankiausiai tie, kurie nesirupina apie savo ateitį, isz priežasties ketinimo už poros metų grįžti į Lietuvą, palieka Amerikoje savo lavoną, ant kurio palaidojimo tankiausiai reikia kolektavoti. Brolau lietuvi! jeigu myli pats savę, jeigu nenori, idant kad ne tas tum sunkumu dėl kitų, apsisaugok savę ant ateitės pakol esi dabar sveikas, nes kaip sirgsi jokia draugystė tavęs neprims; ink tuojaus plunksną ir raszyk pas prezidentą arba sekretorių Sandaros L. K. A., idant jie tau prisiųstų aplikaciją ir duotų paaiszkinimą kokiu budu galėtum prisiraszyti prie Sandaros L. K. A.

Jau daug lietuvių katalikų priguli prie gandaros isz visų krasztų Amerikos kaip tai: isz Pittsburg, Homestead, Carnegie, Luzernės, New Philadelphia, Federal, Cleveland, Chicago, Waterbury ir k.

J. Montvila–prez.
3222 Auburn ave.
Chicago, Ill

J. Murauskas–sekr.
4 Pius st.
S. S. Pittsburg, Pa.

J. Marazas–kasierius,
2131 Justin st.
Pittsburg, Pa.

P. S. „Katalikas“ yra urėdiszku organu Sandaros L. K. A. ir geriausiu lietuviszku laikraszczių Amerikoje, dėlto kiekvienam sąnariui Sandaros privalo užsiraszyti tą laikraszį. Prenumerata „Kataliko“ ant metų dėl sąnarių Sandaros L. K. A. tik vienas doleris.

Motyvai leidimo lietuviszkos spaudos.

Viluiuj szią vasarą tapo atspaustas lietuviszkai lotyniszkomis literomis praneszimas vietinių lietuvių apie reikalus įrengimo lietuviszkos parapijos Vilniuje. Praneszimas tas yra atspaustas lietuviszkoj ir maskoliszkoje kalbose ir yra leistas vietinės cenzuros. Ar cenzura norėjo sustabdyt atspaudimą to pranėszimo, (kaip tai užtėmyjo korespondentas) ar ne, tai neyra svarbu. Svarbu yra tai, kad buvo gautas cenzuros daleidimas atspausti tą pranėszimą lietuviszkai ir valdžios uždraustoj formoje, t. y. lotyniszkomis literomis. Nors tas naujas atsitikimas ir ne paeina isz administratyviszko Maskolijos centro, bet visgi jis dėlei daugelio priežasczių užsipelno ant gilesnio mus apsvarstymo.

Nėra abejonės kad Vilniaus cenzura gerai žinojo apie uždraudimą lietuviszkos spaudos, ji žinojo apie tą uždraudimą, kuris buvo įvestas nevien administratyviszku budu, bet teipgi tapo „Augszcziausiai“ užtvirtintas. Maža to, Vilniaus cenzura, budama po valdžia Vilniaus general-gubernatoriaus ir prigulėdama prie Ministerijos Vidaus Dalykų, turi gerai žinoti lietuviszką judėjimą, juo kad paskutiniame laike valdžia tyrinėjo klausymą apie sąlygas prasiplatinimo valdžios iszleistų lietuviszkų knygų ir Vilniaus cenzura negalėjo neprigulėti prie apsvarstymo daugelio klausymų surisztų su lietuviszku judėjimu. Tiesa, prie tokios vieszpatystės organizacijos, kokia yra Maskolijoj, atsitinka, kad žemesniejie administratoriai tankiai paniekina ne tik paliepimus augsztesnės valdžios, bet ir „Augszcziausius“ paliepimus. Mat principas neaprubežiuotos valdžios apsireiszkia ne tik darbuose monarko, bet ir darbuose jo tarnų. Bet sziame atsitikime tokios savvalės nuo Vilniaus cenzuros sunku tikėtis: 1 atsitikimas su daleidimu lietuviszko praneszimo perdaug garsus, kad cenzura galėtų iszdryst padaryt tai akių plotu be gilesnio apmislyjimo 2 toks darbas cenzuros ir toks jos iszkrypimas isz paprastų vėžių prie akių vyresnėsės valdžios (general-gubernatoriaus ir kuratoriaus mokslo apygardos) negalėtų likti be blogų dėl cenzoriaus pasekmių. 3 papirkimas — vienas isz svarbiausių trukdytojų įsikunyjimo valdžios įstatymų — teipgi sziame atsitikime negali iszaiszkinti cenzuros pasielgimą, juo kad laipsnis rizikos turi visuomet buti atsakancziai atlygintu, o didelio atlyginimo nuo keliolikos žmonių sunku tikėtis. Pasiremdami ant tokių kombinacijų, mes veikiausiai turėtume aiszkinti pasielgimą cenzuros kitaip, butent, ne kaipo darbą vietinės įtaisos, prigulinczios nuo vieno cenzoriaus, bet kaipo tokį darbą, kuris turi platesnį pamatą, kuris riszasi ne tik su vietine administracija, bet ir su Ministerija Vidaus Dalykų. Toks spėjimas sziame tarpe yra labai naturaliszku, ir tuli atsitikimai isz mus gyvenimo tą spėjimą patvirtina.

Yra visiems žinoma, kad policija neatimnėja nuo žmonių maldų ir kitokių dvasiszkų knygų. Paskutiniam laike teipgi paliovė policija persekiojus nekaltos įtalpos knygas, jau ji nesidžiaugia radus tokias knygas ir tankiausiai jas palieka žmonėms pasiskaityti. Mus prokurorai ir žandarai augsztesnėji jų valdžia sulyg Policijos Departmento ir Senato palengvina tokiu budu sau darbą. Dabar didelė dalis lietuviszkų knygų randasi ypatingam padėjime: tos knygos d e j u r e yra užgintos, bet d e f a c t o jos nėra užgintos, ir kiekvienas jas įgyjęs kokiu nors budu gali sau ramiai jas laikyti ir skaityti. Be to paskutiniame laike kassyk tankiau tenka girdėt, kad Varszavos cenzura perleidžia nedidelius pluosztus nekaltų lietuviszkų knygelių. Szitie visi faktai negali but iszaiszkinami kaipo atsitikimai, ką turi tik vietinį interesą, nesa, viena, jie tankiai atsikartoja, o antra jie atsitinka po akių administracijos ne vienos kokios nors Lietuvos dalies, bet po akių visos Lietuvos administracijos, t. y. Varszavos ir Vilniaus general-gubernatoryszczių. Įvardyt czion faktai suvis sutinka su apsiėjimu Vilniaus cenzuros, ir dėlto tą apsiėjimą Vilniaus cenzuros mes laikome už apsireiszkimą turintį visuomeniszką pobudį ir liudyjantį apie naują dvasią politikoje, kuri, kaip matyt, krypsta į mus pusę. Žinoma ta nauja politika Lietuvoje turi savo pasekėjus ir savo prieszininkus, bet paskutiniam laike skaitlius pasekėjų auga ir juos jau galima atitikti ne tik tarpe mokytų vyrų, bet teipgi ir tarpe administratorių, politikų, padegogų, literatų. Isz valdžios tyrinėjimų apie prasiplatinimą lietuviszkų knygų, raszytų maskoliszkomis literomis, pasirodė, kad uždraudimas lietuviszkos spaudos ne tik ką neatneszė pageidaujamų vaisių bet adverniszkai: padarė valdžiai daug pikto, nėsa tarp ramių Lietuvos gyventojų pradėjo platintis valdžiai prieszingos knygos, kas suvis nesutinka su valdžios politika. Kauno gubernatorius ir virszininkas mokyklų Suvalkų direkcijos Nenadkeviczia, kaip matyt isz bėgio tyrinėjimo, tiesiog pasakė, kad verta rupintis apie iszmeldimą leidimo spausti lietuviszkas knygas lotyniszkomis literomis. Ta pati nuomonė jau nesykį buvo iszreikszta maskoliszkame laikrasztyje „Peterburgskija Viedomosti“ ir maskoliszkoji biurokratija kas syk daugiau pradeda abejoti apie naudingumą uždraudimo lietuviszkos spaudos. Maža to, jiems kassyk tankiau tenka iszgirsti apie aresztus Lietuvoje, o tie aresztai tai yra ne kas kita kaip gaudymas prieszingų valdžiai žmonių. Tai-gi Lietuvoje atsiranda prieszingi valdžiai žmonės, o kas blogiausia toki žmonės daugiausi ir besimaiszydami tarp kitų sėja „piktą“ sėklą prieszingumo ir daugina skaitlių valdžios prieszininkų. Isz Memorialo Imeritinskio labai aiszkiai galima užtėmyt, kad vienintelių reformų motyvu Maskolijoje yra ne žmonių reikailai, bet politikos paisymai, kurie tankiausia su žmonių reikalais visai nesutinka. Idealu tos politikos, kaip mes žinome, yra suliejimas visų yvairių tautų į vieną politikiszką kuną, kurio sąnariai tarnautu to kuno reikalams, glaustusi prie jo ir rupintusi apie jo laimę. Visokios skirtingos ypatybės tautų kaipo kalba, tikėjimas, tradicijos istoriszkos trukdo susiliejimą ir dėlto reikia tos ypatybės praszalinti. Administratoriai ir politikai turi supratimą apie tą politikos užduotį ir supratimą yra įkvėpę netžemesniemsiems valdžios tarnams. Bet ant ne laimės yra labai sunku įkvėpti tą mokslą žmonėms: jie negali permanyt to mokslo ir jeigu pameta savo tautos ypatybes, tai tankiausiai tai daro ne isz persitikrinimo, bet tai atsitinka naturaliszku budu per įtekmę atmospheros arba dėlei apsirokavimo. O ant galo ateina gyvenime tautų toks tarpas, kada administracijos politikos sutinka su aktyviszku prieszininku, su tauta supranczia savo reikalus ir permananczia darbus savo globėjų ir administratorių. Juo didesnis yra tautos susipratimas juo, žinoma, daugiau apsisunkina politikos darbas. Tuomet turi pasibaigti svajojimas apie suliejimą svetimos tautos su vieszpataujanczia tauta ir jo vietą užima rupestis apie tai, kad pakraszcziai (okraina) kartais neatskirtų nuo „centro“ ir nimtų pats sau valdytis arba nesiglaustų prie kitos vieszpatystės arba kitos „okrainos“ neapkenczianczios „centro“. Pirmeng gali tai atsitikti reikia valdžiai laiku rupinties apie atitolinimą visų priežasczių, kurios galėtų sukelti žmones priesz valdžią. Laike taikos, žinoma, negali užtėmyti teip aiszkiai, kokį svarbumą turi žmonių nuolankumas ir jų prisiriszimas prie valdžios; bet atsitikus karei visos skriaudos padarytos tautai, atsiliepia ant kaltininkų, ir tuomet pasirodo vaisiai paniekinimo tautos reikalų ir jos tiesų. Tuomet, žinoma, jau ne laikas taisyti tai, kas per visą eilę metų buvo pagadinta. Dėlto tai iszmintingesniejie politikai ir brangina prisiriszimą svetimos tautos prie valdžios. Jau czia nėra kalbos apie suliejimą vienos tautos su kita, tik apie užlaikymą esanczios tvarkos ir prigulėjimą „okrainos“ prie „centro“.

Lenkija, yra tokiame padėjime, kad apie jos suliejimą su „centru“ ne gal but kalbos ir politikams Maskolijos vien rupi tik užlaikymas tos provincijos savo rankose. Paskutiniame laike atsirado tautiszkas susipratimas ir tarpe lietuvių, ir faktas tas teipgi sumažina viltį apie galėjimą suvienyjimo, suliejimo Lietuvos su Maskolija. Visas rupestis politikų ir administratorių yra tame, kad ta provincija butu nuolanki priesz valdžią ir nesisunktu valdžios globa. Be to svarbu yra, kad lietuviai nesusidėtu su lenkais, žinoma valdžios prieszininkais. Vienybė prieszininkų padidina jų galybę ir dėlto valdžia sekdama principą „d i v i d e e t i m p e r a“ rupinasi apie atitolinimą vienų nuo kitų. Polonizacija Lietuvoje suvis nesutinka su valdžios potitika, nėsa su polonizacija didinasi eilė Maskolijos prieszininkų. Kadangi uždraudimas lietuviszkos spaudos yra gera dirva bujojimui lenkystės Lietuvoje, per tai politikas ir administratorius, suprantantis tą dalyką, uždraudimą lietuviszkos spaudos laiko už blogą politikos įrankį. Nors tautiszkas susipratimas lietuvių teipgi nesutinka su valdžios norais bet jis nėra teip pavojingas, kaip lenkystė: lietuvis kovoja „už literas“ „už spaudą“, o lenkas kalba apie nusikratymą nuo maskolių valdžios ir sugrąžinimą „laisvos Lenkijos“. O tai yra didelis skirtumas. Tokiu budu leidimas lietuviszkos spaudos ne tik užkerta kelią prasiplatinimui isz Prusų prieszingų valdžiai knygų, bet teipgi užkerta kelią prasiplatinimui Lietuvoj lenkystės ir susivienyjimui lietuvių su lenkais. Maža to, leidimas lietuviszkos spaudos, kaip užtėmyja Kauno gubernatorius savo padoniausiam praneszime 1897 m., „d u o t ų g a l ę p r a s i p l a t i n i m u i l i e t u v i s z k o j e g r į c z i o j e i r v i e s z p a t y s t ė s u ž m a n y m ų“.

Czion turime priminti da vieną vieną priežastį leidimo lietuviszkos spaudos, butent, ekonomiszką lietuvių naudą, kuri turi susiriszimą su dvasiszku prispaudimu lietuvių, persekiojimu lietuviszkų knygų ir apszvietimo. Ekonomiszkas Lietuvos nuskurdimas neatsiliepia vien tik paczių lietuvių gyvenime, bet teipgi ekonomiszkame ir politiszkame vieszpatystės gyvenime. Isz oficijaliszkų žinių matyt, 1882—1889 m. vieszpatystės mokesczių tapo nedamokėta Grodno gub. — 26,8 milijon. rub. Pradžioje 1895 m. Grodno ir Vilniaus gubernijose nedamokėta buvo 11 proc. isz visų uždėtų ant gyventojų vieszpatystės mokesczių, o Kauno gub. — 12 proc., t. y. Grodno ir Vilniaus gub. valdžia nestengia iszgriebti isz žmonių 9-tą dalį mokesczių, o Kauno gub. veik 8-tą dalį mokesczių, Tarp lietuvių, kaip raszo „Peterburkija Vienomosti“ Nr. 157 yra didelis procentas neturinczių žemės, arba turinczių labai mažai žemės, didelių pramoniszkų užvedimų szalyje labai mažai, amatai, prekystė rankose veik vienų žydų, jokių draugysczių nėra, pigaus kredito teipgi nėra, algos darbininkų labai žemos. Vaisiumi tokio ekonomiszko szalies nupuolimo yra emigracija isz Lietuvos. Emigracija ta atima Lietuvai daug stiprių vyrų, kas ne tik silpnina szalį, bet teipgi kenkia vieszpatystės reikalams, nės jai yra reikalinga kariumenė, o kariumenė be stiprių vyrų negal apseiti. Valdžiai ypatingai rupi szita paskutinė apylinkė, ir dėlto ji jau nuo seniai rupinasi sulaikyt tą emigraciją, kuri jai isz po nosies atima kareivius, apgynėjus Maskolijos sosto ir tėvynės. Iszmintingas politikas ir administratorius gana gerai supranta, kad pasigerinimas ekonomiszko buvio szalies negalimas yra be apszvietimo, be atsakancziu mokyklų, turinczių suriszimą su szalies žemdarbyste ir pramone.

Isz to, kas augszcziau pasakyta, mes matome visą eilę priežasczių, dėlei kurių verta lietuviams gražinti spaudą. Tos priežastys, kaip matome, visos turi politiszką pagrindą: 1. gražinimas lietuviszkos spaudos užkirs kelią prasiplatinimui prieszingų valdžiai rasztų, 2. suteiks valdžiai galę turėti labdaringą įtekmę ant žmonių, 3. praszalįs Lietuvoje polonizaciją, atitolins lietuvius nuo lenkų ir veikiaus suartins juos su Maskolija, 4. sulaikys emigraciją su jos stipriais, tinkancziais kariumenei vyrais, 5. susistiprįs szalį ekonomiszkai teip, kad mažiau bus „nedoimkų.“

Nors szaltiniu tų kombinacijų yra vien Maskolijos politikos reikalai, bet mes matome kad sziame tarpe ir Maskolijos politika suvis sutinka su musų kulturiszkais siekiais. Iszmintingi politikai kaip pasirodo, ne tik ką iszranda už naudingą daigtą pakelti lietuviszką tautą dvasiszkai ir ekonomiszkai, bet teipgi trokszta praszalinti polonizaciją Lietuvoj ir sukurstinti tarp lietuvių tautiszką supratimą. Teip — be juoko! Iszmintingas politikas nori dirbti dvasioje lietuviszko patrioto — kulturtragerio.

Apsiėjimą Vilniaus cenzuros, leidusios atspausti praneszimą, mes laikome už pirmutinį drąsesnį valdžios žingsnį dalyke praszalinimo lenkystės Lietuvoje. Kas nežino, kiek ikszioi buvo liudnų atsitikimų dėlei lenkystės užmaczių lietuviszkose parapijose. Lietuviszki laikraszcziai pilni apraszymų apie lenkystės darbus Lietuvoje; bet dėlei uždraudimo spaudos kova priesz lenkystę yra labai sunki ir dar daug lieka darbo kol lenkystės apasztalai nenustos svajoję apie naudingumą savo missijos.

Leidimą lietuviszkos spaudos mes laikome už atsitikimą netolymos ateitės ir tik gailinamės, kad ikisziol mažai buvo sunaudota Lietuvos dirva politiszkai propagandai ir kad vėliaus atsiradus spaudai Lietuvoje, ta prapoganda turės labai mažą pasisekimą ir žmonių apszvietimas bus — ne mus vienų rankose.

(Isz „Varpo“).

Padėkavonė.

Szirdingai dėkavoju Kensingtono lietuviams, kurie reikale kreipėsi prie manęs nepaisant tolumo apie 20 mylių, o teiposgi draugystei Apveizdos Dievo už teisingą atlyginimą už mano patarnavimą.

Su guodone,
Povilas Mažeika,
lietuviszkas graborius.

LIETUVISZKAI-ANGLISZKAS

ŽODYNAS!

Yra tai diktas 440 puslapių žodynėlis su pridurimu pabaigoj lietuviszkų deklinacijų ir konjugacijų, sudėtas kun. P. Siaurusaiczio. Galima jį gauti pas iszduotoją už $1.50.

REV. P. SAURUSAITIS,
34 John St.
WATERBURY, CONN.

„Kataliko“ agentai,

kurie turi tiesą rinkti apgarsinimus, prenumeratą nuo skaitytojų, priimi nėti orderius ant visokių drukoriszkų darbų ir teip toliaus yra szie:

New Philadelphia, Pa. ir apielinkėj mųs agentas yra p. M. Matuleviczius.

A. Vember,
220 Washington st.
Waukegan, Illinois.

A. Jakutis,
Westville, Ill.

Jonas Klusas,
4766 Melrose St.
Frankford, Philadelphia, Pa.

Riventon, Ill. mųs agentu yra p. Alex. Kroskinis.

Pittsburge mųs agentu yra J. Grajauckas.

Chicago Highis, Ill. mųs agentu yra J. Kuszleikis.

I. CHODZKO.

Vilijos krantai.

PAISZINIAI ISZ LIETUVOS. VERTĖ J. M.

Tąsą.

— Ne.. ne.. bet žiurėk, kokis meilus! vaiszina panaites taboka.

— Nori parodyti auksinę tabakierką; matai jau eina per rankas, o dailios akutės žiuri į gražų auksą.

Tuom tarpu prisiartino prie mus. Perstacziau Hipolitą Aliutei. Ponas Szambelianas isz paniurų dėptelėjo ant jo akimis.... prijautė rivalių.

— Galite, mano gražios panaitės, užtraukti tabokos, nes ji lengvutė ir kvepia rožėmis. Atidavė tabakierką, siulė, bet nė viena neėmė.

— Bet kuri jau valanda? – traukė toliaus ponas Szambelianas, įsidėdamas tabakierką, o iszsiimdamas auksinį senoviszką laikrodėlį.—Lygiai pirma! — Paspaudė, paskambino prikiszęs prie Zofijos ausies; ta pagriebė isz jo rankų, ir laikrodėlis perėjo per visų rankas.

— Dailus senovės palaikai. — tariau žiurėdamas į tababierką ir laikrodėlį.

— Teip, teip, asz labai myliu senovės daiktus ir turiu net nedidelį rankių! Szis žiedas teippat senoviszkas, praszau prisižiurėt.—

Dar su didesniu žingeidumu ėjo per panaiczių rankas auksinis žiedas.

— Praszau prisimieruoti — tarė žiedo locnininkas į Aliutę. — Dailiai iszrodys ant dailios rankutės.

— Per didelis dėl mųs pirsztų — atsakė pana Alena, ir nė nemėgindama užsimauti sugrąžino žiedą Szambelianui.

Hipolitas tuom tarpu krimto lupas, raudo, szirdo, neiszturėjo ant galo:

— Tamsta myli senas liekanas?

— Teip, myliu! myliu! — jau sakiau.

— Tai gal but isz simpatijos!

— Kaip tai?

— Nes, žinoma, per ilgą laiką priprantam prie daigtų, kuriais ilgai naudojomės; bet ta nelaimė, kad auksas ar brangus akmuo juo senesnis, juo brangesnis, o žmogus juo senesnis, juo pigesnis!

Užkaito dabar ponas Szambelianas, sukando lupas, pervedė akimis per visus susirinkusius, o patėmyjęs mano juoką, o net ir mažiuką Aliutės nusiszypsojimą, suprato, kad Hipolito mislį supratome. Dėptelėjo dar į Hipolitą, bet sutikęs ano drąsias szypsancziasias akis, suprato, kad savo prieszo dabar nepergalės. Tada, lyg visai negirdėjęs anų žodžių, pratarė:

— Dailų turim orą ant varduvių brangaus mųs prezidento!.... — o pamatęs ateinant jį patį, tuojaus priėjo prie jo ir karsztai pradėjo jį sveikinti. Prezidentas matomai labai norėjo patikti ponui Szambelianui, ką matydama Aliutė sukando lupas ir užkaito. Tada asz Hipolitui pasznabždėjau:

— Mano mielas, pradėjei kovą, bet žiurėk, prieszas nekvailas, žino kur jieszkoti pagelbos.

— Visa pergalė Aliutės szirdij, kaipgi jis prieitų prie jos?

— Gali prieiti per tarpininkystę tėvo pirm neg tu vieszai stosi į kovą. Ant galo gal tu tik pagąsdinti nori jį, ponas Szambelianas isztikrųjų kovoja. Hipolitas ėjo pamažu, tylėjo.

Tuom tarpu altanoj, prie kurios mes artinomės, ponas Tadas, apsuptas mamuczių, tetuczių, kumuczių, pasakojo jam daugybes anegdotų, kurias jau ne vieną kart buvo pasakojęs, bet teip juokingai, kad klausytojai kassykis truko juokais.

— Einant mums pro altaną pasakojo kokią ten medžioklę ant stirnų ir ranka mieruodamas į vieną tai į kitą tetutę pats kvatojo.

— Puf! puf! isz dubeltaukas, o asz iszlėto mieruoju, mieruoju į stirną, kuri tiesiog ant manęs bėga, mieruoju, prisileidžiu ant trisdeszimts žingsnių, mieruoju ir.... — Tuom tarpu asz, priėjęs prie pono Tado, jam į ausį surikau: — puf!

Guli — tarė jis nuleisdamas rauką — kas szovė? — klausė su nuosteba visas atsidavęs savo pasakojimui — kas szovė?

— Asz — atsakiau — asz! matydamas, kad teip tankiai szaudai o ne užproviji ir dėlto nepataikai; gaila man buvo praleisti stirną ir dėlto paleidau isz tamstos rankos.

— Puiku, labai puiku! — szaukė ponas Tadas drauge su visais, trindamas rankas. — Bet galų gale, kada ir kiti medėjai szaudė ir nepataikė, asz pamaži vesdamas, mieruodamas apstabdziau raguolių, tai yra didelį ožį!

— Ir kas isz to? — atsiszaukė viena moteriszkė, neužganėdinta užbaiga pasakojimo, nes laukė kokios baisios užbaigos.

— Kaip tai kas? — gynė ponas Tadas, žiurėdamas į ją. — O tai tas, kad galiu kiekvieną raguolių apstabdinti, kad tiktai kantriai, pamaži prie to imsiuos.

Kitam sodo darže sustojome prie pulko senesnių žmonių, tarp kurių buvo ir perdėtinis Domininkonų kliosztoriaus; jie vedė politiszkas kalbas. Aszmėnų iždininkas ir zokoninkas buvo priekurti, bet labai žingeidus. Suriko iždininkas kunigui į ausį. kad aidas net kitoj pusėj sodo praskambėjo.

— Ar žinai, reverendissime, kad szvedas apszaukė karę? bet tai paslaptis!

— Asz niekam nesakysiu, geradėjau! — atkartojo zokoninkas.

— Kam-gi jis apszaukė karę? — užklausė szale sėdintis publicistas.

— To tikrai nežinau — atsakė iždininkas, — bet tai pavasaris parodys.

— O kuris pavasaris? — klausė zokoninkas.

— Jug tai žinoma, kad ne perėjęs, tiktai tas, ką dar ateis.

— O — o, tai dar toli — nutarė visi.

Kada visuose sodo krasztuose teip skambėjo linksmi pasakojimai ir kvatojimai, prie namo užtraukė muzykė. Isz visur tad pylėsi svecziai prie namo.

Per kiemą ėjo szlubuodamas kepelmeistras su visa savo orkestra. Pamatę jį svecziai labai džiaugėsi ir szaukė: — Bravo, ponas Beržinskis, bravo!

O jisai, galvą iszkėlęs augsztyn, ėjo per kiemą; prisiartinęs prie prezidento, atkiszo tiesiają ranką.

— Kaip karmazinas (bajoras), Szviesiai Galingas Prezidente geradėjau! dienoje tavo varduvių!.... kaip karmazinas!.... — nesugriebdamas daugiaus žodžių dėl pasveikinimo atsisuko į orkestrą ir „rėžk!“ — suszuko. Pats teip-gi dilino smyczėlu striunas ir szaukiant svecziams „bravo“, kėlė galvą augsztyn didžiuodamasis isz savo gabumo.

Iėjome į svetainę. Ten Beržinskis, pamatęs užtiestus stalus, permainė marszą ant visiems žinomos dainelės ir garsiu bosu užtraukė:

„Sznapso, sznapso! draugiszkam name
Sznapso, sznapso! draugiszkam name!
Iszgersim, iszgersim! draugiszkam name!
Iszgersim, iszgersim! draugiszkam name!“

Kitos pusės dainelės ponas Beržinskis jokiu budu negalėjo atsiminti, gal visai nė nėžinojo jos. Suprato vienog tuojaus visi, ko jis nori, ir tuojaus jo norą iszpildė. Pradėjo gerti ir dar linksmesniais stojo.

V.

Asz nesmi apraszytoju balių!.... o priegtam balius pas poną prezidentą nekuom nesiskyrė nuo sziandieninių balių. Pranykę jau buvo apszcziai apkrauti stalai visokiais valgiais ir senoviszkas įprotys anegdotkų. Bet liko dar balių karalius — taurė! Nuvijo paskui ją nuo stalo szampano stikleliai, ir ji paslėpta ant aptiekorių lentynų dar ir sziandien tebeviogso. O, kad dar nors kartą pasirodytų ji ant stalo! Isztikro nuvytų nuo jo ne vieną, mandriai padarytą czierkelę ir visus silpnus sziandieninius gėrikus. Tegul paskui sutrempus viską sziandieninį grįžtų atgalios į aptieką ant lentynos.

Taurė ta pasirodė ant stalo baigiant pietus.

— Kaip karmazinas! — suszuko pamatęs ją ponas Beržinkis, — tai mųs senoviszka prietelka! Sveikinam! Už gaspadoriaus sveikatą! ir „rėžk!“

Užtraukė orkestra, o taurę padavė ponui kambarininkui, seniausiam ir pavartauniausiam svecziui.

— Gaspadoriaus sveikatą! — tarė pakilęs senelis.

— Vivat! — suszukom visi, o senukas iszgėrė ik paskutinio laszo. Asz sėdėjau szale kambarininko, ir taurė tuojaus perėjo į mano rankas. Sunku buvo atsisakyti, bet sunku ir iszpildyti! Matydamas mano abejonę ponas kambarininkas pamaži tarė: „vinum purum“, nieko nekenks; nebijok vienos taurės, bet sergėkis nuo kitų, nes neatlaikysi!

Padrąsintas tuomi paantrinau pasveikinimą ir užsimerkęs vienu kvapu iszgėriau į dugną. Taurė tad ėjo isz rankų į rankas. Moters teippat paėmę taurę sveikino gaspadorių ir viena kitą, bet tik pridėję taurę prie lupų vėla ją atitraukė. O muzykė vis dar griežė. Prie stalo pradėjo svecziai maiszintis, ir asz su Hipolitu galėjau iszeiti į sodą.

— Ah, mano mielas, tai aniuolas, ne mergina! — tarė jis.

— Kuri?

— Aliutė!

— Kas tau! Tu, kurį neužėmė Vilniaus nė Varszavos grožybės, turėtum?....

— Duok pakajų! Kas tai do akys! Kokia nekaltybė, szvelnumas!....

— Ar tu įsimylėjei, ar pasigėrei, ar gal viskas sykiu?

— Eik tu su savo juokais! Asz nesuprantu, kaip tu gali atlaikyt kuomet kasdien matydamas tokią merginą!

— Kodėl? kodėl? Kiek tai žmonių gyvenime atsitaiko „kodėl“, kurį sunku iszaiszkinti, o vienog visur yra priežastys.

Hipolitas atydžiai į manę žiurėjo. Ejome tylėdami. Asz nuleidau akis, nusibraukiau prakaitą nuo kaktos ir, rodos, atsidusau.

— Ką tai reiszkia? — atsiszaukė Hipolitas. — Paslaptis, ar-gi neisztiki man?

— Girdi? — pertraukiau. — Szoka palionezą; Szambelianas su Aliute pirmoj poroj.

Hipolitas szoko lyg pažeistas. — Atmuszim! — suszuko ir jau atsidurėm svetainėj.

— Atminiau, lyg žinodamas! Ponas Szambelianas su Aliute ėjo pirmoj poroj. Praeinant pro mus jisai garsiai tarė: „Neatmuszamas!“

— Niekad nedaleisiu! — tarė Hipolitas kverbdamasis prie jo.

— Stok! — suszukau. — Ar pabludai? Nori vos tik įžengęs į szį namą suerzinti žmones! Tegul szitą pabaigia, o paskui tu žinokis.

— Teisybė, dėkui už rodą! — tarė jisai spausdamas mano ranką. — Sergėk manę sziandien, nes asz netekau galvos!

Lyg ant piktumo lygiai ties mumis ponas Szambelianas pabaigė szokį.

To tiktai laukdamas Hipolitas tuoj priszoko prie Aliutės. Kitos poros dar nespėjo nė pasileisti ir szokis toliaus tęsėsi. Szambelianas teip-gi dar nespėjo atsitraukti, o Hipolitas szokdamas jau jam tarė: „Neatmuszamas!“ Veidas Aliutės paraudo, Szambelianas szirdo.

Tuom tarpu kitam kambarij gėrė, net braszkėjo.

Zokoninkas pirmiaus matęs pirmoj poroj Szambelianą su Aliute, ir nematęs atmainos, o žinodamas Szambeliano siekius, paėmė į ranką pilną taurę ir „paskui manę!“ — suszuko į draugus, „paskui manę!“ Nežinodami kas bus, visi pakilo. Jisai atsistojęs tarp durų, suszuko:

— Už sveikatą pirmos poros! — ir iszgėrė į dugną, o paskui atitraukdamas taurę nuo lupų, dadurė: — Ir pa-lai-min-siu!

Tuom tarpu Hipolitas su Aliute stojo priesz zokoninką.

— O czia kas? — stebėjosi tas. — Szambeliane, kur tu?

— Asz esmiu pirmoj poroj! — tarė Hipolitas mandagiai linkgtelėjęs galvą.

— Bravo! — suszukau. — Už sveikasą pirmos poros! — ir stuktelėjau alkune poną Tadą.

Toliaus bus.

Aukos dėl dabaigimo szv. Jurgio Liet. par. bažnyczios budavojimo Chicago, Ill.

Lapkriczio mėn.	$ c.
Buczinskis Juoz.	1.00
Butkevicze Steponas	2.00
Gudlenkis Ant.	1.00
Jurevicze Juoz.	1.00
Jonaiszas Pet.	1.00
Grinaitė Juoz.	1.00
Smith Nikod.	1.00
Szimkevicze Kaz.	50
Jakutis Kaz.	1.00
Jokubauskaitė Paulina	1.00
Pudžemis Jonas	1.00
Vizgirdas Balt.	1.00
Beiszinė Stanisl.	1.00
Komeckis Petras	2.00
Komeckis Jonas	1.00
Noreika Jonas	1.00
Trijonis Juoz.	2.00
Szniaukszta Vinc.	1.00
Klauteris Ant.	1.00
Bartuszis Vincentas	1.00
Rakauskis Nikol.	3.00
Urlenkis Ant.	1.00
Gailus Jonas	30
Perutis Juozapatas	2.00
Bauža Mikolas	1.00
Perutaitė Marijona	1.00
Verpeczinskis Ant.	1.00
Pundinas Juoz.	1.00
Erczius Nikod.	1.00
Bubona Juoz.	5.00
Szeputis Adomas	1.00
Szeputis Jurgis	2.00
Rimkus Stepona	3.00
Pundinas Dom.	1.00
Verpeczinskis Jon.	5.00
Mrumpiskis Jonas	1.00
Trumpiskis Pet.	1.00
Vitkus Mat.	1 00
Jokubauskis Jonas	1.00
Gedvilienė Liud.	1.00
Stasiulis Juoz.	1.00
Mocaitis Pov.	1.00
Paulus Kaz.	1.00
Macaitis Jonas	1.00
Ganusauskis Ignacas	2.00
Vaitkevicze Leonas	6.00
Paulauskis Fran.	1.00
Girczius Jonas	2.00
Kiltinavicze Ant.	2.00
Roguszas Vlad.	1.00
Račzkauskas Stan.	50
Mikbcziauskis Ant.	5.00
Ercius Juoz.	1.00
Armuras Fran.	1.00
Maugirdas Jonas	1.00
Mileris Nikod.	2.00
Razauskis Juoz.	1.00
Dombrauskis Ign.	3.00
Sasnauskis Povilas	2.00
Sztukauskis Stan.	1.00
Kasmauskis Ant.	5.00
Kasmauskis Juoz.	1.00
Zigmuntavicze Jonas	1.00
Služas Jonas	1.00
Rasikiaviczia Fran.	2.00
Mozuras Juoz.	2.00
Stasiulis Juoz.	2.00
Bauža Juoz.	1.00
Pudžemis Jodas	1.00
Grincevicze Dom.	2.00
Vindžigalskis Simonas	50
Szimaszius Ant.	2.00
Slaszkukas Stanis.	1.00
Pilips Petras	2.00

Pajieszkojimas.

Pajieszkau dėl svarbaus reikalo bajoro Mosei, jau keli metai, kaip Amerikoj; pirmiaus gyveno Chicagoj. Paeina jis isz Meiliszkių okolicos, Grinkiszkės parapijos, Kauno gub. Teipgi jieszkau savo giminaiczio Jurgio Žilinskio, metai tik Amerike, paeinanczio isz Bellozoriszkės dvaro, Grinkiszkės parapijos. Jiedu, ar kas apie juos žino, teikkitės atsiszaukti prie

Jonas Klusbas,
4766 Melrose st.
Frankford, Philadelphia, Pa.

Draugysczių reikalai.

Draugystė Saldž. Szird. Vieszpat. Jezaus laikys savo mėnesinį susirinkimą 6 d. Sausio 1901 m. bažnytinėj salėj. Užkvieczia visus susirinkti.

Komitetas.

Teatras.

Penktas didelis lietuviszkas teatras po vardu „Meilė arsziaus Nevalios“; surengtas storone Lietuviszkos Teatraliszkos Draugystės szv. Martino, ant naudos lietuviszkos bažnyczios parap. szv. Jurgio, Chicago Ill. Bus perstatytas ned., 17d. Vasario, 1901 m. salėj bažnytinėj parap. szv. Jurgio ant 33-czios ul. ir Auburn ave. Salė bus atidaryta 5 val., o teatras prasidės 7-tą vak. Tikietai 35 ir 25 centai ypatai. Lietuviai ir lietuvaitės meldžiame nepamirszti to vakaro, kada bus atlosztas didelis liet. teatras, katro dar neėsa lietuviai matę. Žinokit gerai, kad Lietuviszka Teatraliszka Dr. szv. Martino storojasi kaip galėdama pakelt vardą Lietuvių, ir losz teatrus kuopuikiausius ir didžiausius, kiekvienas žmogus bus kontentas pamatęs mus teatrą. Taigi užpraszome jaunų ir senų, mažų ir didelių ateiti ant to puikaus perstatymo, nesigailėsite palikę porą centų, kaip ant užgavėnių galėsite linksmai laiką praleisti, o tas visas pelnas bus apverstas ant naujos bažnyczios szv. Jurgio. Po teatro balius.

Su guodone,
Liet. Teat. Dr. Szv. Martino.

Teatras.

Karė su maskoliais laike maiszto 1863 m., kada Lenkai ir Lietuviai liejo savo kraują už tikybą ir liuosybę savo tėvynės. „Karžygė maiszto 1863 m.“ Tregedija 5-se aktuose su dainomis Zdieblovskio, parengta rupesczia lietuviszkų Kadetų, liuosnorių Jegelos, Lenkijos ir Lietuvos karaliaus. Atsiprovins nedėlioj, 13 d. Sausio 1901 m., Pulaskio salėj, 800 Ashland ave., prasidės 7:30 vakare; salė bus atidaryta 6 val. Po teatro bulius. Įženga 25c.

Visus lietuvius ir lietuvaites szirdingai užuvieczia.

Komitetas.

Balius, Balius!

Draugystė szv. Jono Krikszto jojo kels penktą didelį metinį balių nedėlioj, 6 d. Sausio (January) 1901 m. ant Freiheit Turner salės, 3417 Halsted st. Salė bus atidaryta 4 val., o balius prasidės 5-tą. Įžanga vyro su mergina 25c. Muzikė bus labai gera. Lietuvius ir lietuvaites szirdingai užpraszo atsilankyti.

Komitetas.

Draugystė D. L. K. Vytauto laikys savo balių ant Columbia Park, kampas S. Paulina ir 48-tos gatvių 10 d. Vasario 1901, o dėlto praszo kitų Chicagos draugysczių nerengti ant tos dienos nė balių, nė teatrų.

Komitetas.

Kataliogas knygų.

MALDAKNYGES.

Szaltinis Didelis	$1.60 iki 2.00
Mažas Aukso Altorius	50c.
Aukso Altorius	$1.50
Balsas Balandėlis	75c. iki 2.50
Garbė Dievui	1.25
Kanticzkos	75c

KNYGOS DVASISZKOS INTALPOS.

Balsas sunų ir dukterų Marijos	25c
Istorija Seno Istatymo	25c
Trumpas katalikiszkas katechizmas	15c
Katech. kun. Pilekauskio	10c
Mokslas Rymo Katalikų	40c
Istorija szv. trumpai apsakyta.	15c
Evangelijos ant visų nedėldienių ir szvenczių.	75c
Menuo szv. Marijos Panos	30c
Tiesos Žodžiai apie pamatinius tikėjimo dalykus.	35c
Kanczios V. Jezaus	20c
Vadovas arba Dangiszka Gydykla.	40c
Pamokslai ant metinių szvenczių	50c
Perspėjimas apie szv. tikėjimą.	10c
Gyvenimas szv. Marijos Panos	20c
Paskutinis Pamokslas vieno žemaiczio.	10c
Gyvenimas szv. Benedikto.	10c
Garsas apie baisybes Dievo Sudo.	25c
Iszganingi dumojimai apie sopulius Motinos szv.	20c
Paslaptys rožancziaus szv.	10c
Filiotea.	50c
Gyvenimai Szventųjų.	65c
Gyvenimas Iszg. Svieto.	65c
Kaip užspakajit sumenę.	15c
Novena prie V. Jezaus S. P. M. ir szventųjų Dievo.	35c
Pamokinimas apie szventa Sakramenta.	10c
Kalba Kazimiero ir Antano.	10c

KNYGOS SVIETISZKOS ITALPOS.

Andersono Pasakos.	15c
Lengvas budas raszymo pacziam per savę.	10c
Istorija arba apsakymas apie Lietuvos pajiegas	40c
Szimtmetinis ukiszkas kalendorius.	10c
Arielka yra nuodai.	30c
Kalba apie priežastis vargų.	10c
Lietuviszki rasztai ir rasztininkai.	25c
Terp skausmų į garbę.	20c
Budai gydymo nekurių ligų	40c
Lietuvos tėvynės dainos	20c
Lietuvos gaspadinė	20c
Maskolijos politika su Europa ir katalikiszka Bažnyczia	10c
Gyvenimas Stepo Raudanosio	10c
Talmudas Žydų	10c
Pataries ir dainos	10c
Dainų skrynelė	20c

Perspėjimas — Maldaknygių apdarai įvairus yra — pigesni ir brangesni: norėdami gauti isz kitų miestų teiksitės atsiszaukti per laiszką.

Adresai Sandaros vyriausybės.

PREZIDENTAS J. MONTVILA,
3222 ANBURN AV.
CHICAGO, ILL.

VICE-PREZ. PR. STRAVINSKAS,
1006 FREDERICK ST.
PITTSBURG, PA.

SEKRETORIUS J. MURAUCKAS,
4 PIUS ST. S. S.
PITTSBURG, PA.

KASIERIUS J. MARAZAS,
2131 TUSTIN ST.
PITTSBURG, PA.

W. L. KLEWER,
architektas

Stato mazus ir didelius namus.

1506 Schiller Bldg. CHICAGO, ILL.

HENRY HEINE,
— APTIEKORIUS. —
Kampas 31 ulyczios ir S. Halsted street.
Iszpildo visokius receptus. Pas jį tiktai galima gauti t. v. Hospital kosulio siropą, visų pripažintas už geriausį gydiklą dėl kosulio, suszalimo, užkimimo gerklės, sausdusulio, skausmo krutinės ir visokių uždegimų gerklės ir plauczių.

Dr. J. GINSBURG,
184 W. 12th steet cor. Jefferson street
CHICAGO, ILL.
Offisu valandos: Nuo 8—10 isz ryto 1—2 po piet ir nuo 5—7 vak.
Ypatingai asz gydau vaikus, difterijas ir kruopo.

Frank Kallwach.
APTIEKORIUS.
3121 S. Morgan st. Chicago.
Iszpildo visokius receptus kogeriausei. Reikalaujant kokio nors daktaro gali paszaukti isz mano aptiekos per teleponą už dyką.
Lietuviszkas Daktaras M. J. Stupnickas visados randasi aptiekoje.

Namas ir lotas ant pardavimo.
Vienas gyvenimas ir sklepas, 7 ruimai. Parsiduoda pigiai, nes jo locnininkas serga ir turi apleisti Chicagą.
Atsiszaukit pas:
Mr. J. M. LeClare
3048 Throop st. ar Main st.
arba į „Kataliko" spaustuvę
3222 Auburn ave.

Dr. Marija Dowiatt.
Lietuviszkas daktaras, kas dieną iki 12 isz ryto galima rasti OFICE.
723 West 18-th st.
CHICAGO, ILL.
Telephonas 78 Canal street. Galima Telephonuoti isz kiekvienos aptiekos.

Albertas Wachowskis
1509 W. 22-nd st.
Chicago, Ill.
Yra tai vienatinis Chicagoj lietuviszkas Notary Public, rejentas, dėlto reikale lietuviai privalo kreiptis prie jo, o visame kame gausite rodą ir patarnavimą.

URA! VISI PAS
Juozap. Ridikevyczių.
Užlaiko geriausius cigarus ant viso Brigdeporto. Teipgi geras alus, gardųs užkandžei, nepamirszkėt savojo. Gyvena ne toli nuo lietuviszkos bažnyczios ant pusiaukelės nuo Halsted ulyczios.
Po No. 3253 Ill. Cort ir kampo 33 ulyczios.

Dr. M. P. Kossakauskis
3315 S. Morgan ulyczios
Aptiekoj J. Leszczynskio, kožną dieną nuo 10tos iki 12tai valandai priesz pietus.
CHICAGO, ILL.

Didžiause HALE ant Brigdeporto
ALBERT ROSE,
dėl zabovų, mitingų už pigę prekę galima parandavoti, už 5 centus galima atvažiuoti isz visų dalių miesto. Trunkus teipgi galima gauti už ta paczią prekę, kaip ir pas wholesale.
3417-3421 S. Halsted st. CHICAGO, ILL.

F. J. Mikolaszek,
Ant kampo 47 ul. ir South Wood street.
APTIEKORIUS.
Iszpildo visokius receptus kuogeriausei. Reikalaujant kokio nors daktaro gali paszaukti isz mano aptiekos per telepona už dyką.
Telefonas Yards 820.

Dr. O. C. HEINE,
Dentistas.
Ofisas ant kampo 31 ulyczios ir South Halsted Street.
GYVENA ANT VIRSZAUS APTIEKOS.
CHICAGO, ILLINOIS.

Fotografo užvedimas
Intaisytas dailei artistiszkai, geriausei atliekamas darbas yra garantavojamas cienios pigios.
NIKLAS & CO.
589 Milvaukee avenue arti Cornelia street CHICAGO, ILL.

CHARLES ARENS.
APTIEKORIUS.
3400 S. Halsted st. ir cor. 34 ulyczios.
Receptus iszpildo kuogeriausei ar dienos laike ar naktį. Nuo kusiulio ir susiszaldimo vartok MANO PATIES White Pine Cough Cure prekė 25 c. Norint daktarą paszaukti per teleponą niekas tau nekasztuoja. Telef. Yards 655.

PIRMAS LIETUVISZKAS.
GRABORIUS.
POVILAS MAŽAIKA
3305 Auburn Ave.

Užlaikau arklius, vežimus. calunus, pirsztines, baksus ir tt. Gyvena po sziuo Nr. 3305 Auburn ave. Tel. Yards 709
CHICAGO, ILLINOIS.

J. J. Hille,
PHOTOGRAPHER.
3452 S. Halsted st. CHICAGO, ILL.
Kabinėto Photographijos po $2.50, 3.50, 4.50 už tuziną, įpatingos sąlygos už svodbines ir famlijos grupas.

KAZ. POCIUS.
Užlaikau visokias brostvas, reikalingas Rymo-katalikui;
kaip tai:
rožanczius, skaplierius, kryželius, abrozdus, kryžius, knygas.
Parduodu viską kuopigiausiai, ir siunczių į kitus miestus ant pareikalavimo pacztu ar ekspresu.
925 33rd st. Chicago, Ill.

A. Piekalkiewicz,
Karpenteris, kontraktoris ir budavotojas.
3328 Auburn ave.
Chicago, Il.
Pigei ir gerai budavoja namus, įrengia juos ir sutaiso. Lietuviai, reikale kreipkitės prie jo.

ROMAN STOBECKI,
užlaiko
Visokius forniczius, geležinius iszdarbius ir peczius.
489 Milwaukee ave. tarp Elston ir Chicago ave. CHICAGO, ILL.

Lietuviszka Aptieka
J. LESZCZYNSKIO,
3315 S. Morgan St., CHICAGO.
Paduodu dėl žinios visiems Lietuviams, jog užlaikau agenturą szifkórczių nuo geriausių kompanijų, teip-gi siunczių pinigus į visas dalis svieto.
Mano Aptiekoje randasi visi gydyklai (liekarstos) amerikoniszki ir Europeiszki, tikros patentavos medicinos, visoki guminei aparatai ir tt. Visokios ligos yra pasekmingai iszgydomos. Par telefoną gali kiekviename laike pareikalauti daktarą kokį tikt norit į namus ligonio. Dr. S. Drozdowicz, Dr. Sweeney.
Dr. M. Kassakovski, 3315 S. Morgan st.
Telephone yards: 709.
Atsiszaukusiems per laiszkus ir apraszantiems savo ligas, duodu rodas ir prisiunczių gydyklas. Raszant ir norint gauti atsakymo reikia įdėti markę už du ceuntu, kitaip negaus atsakymo.
Telefona Yards 709.

AR TU KURCZIAS??
Visi budai kurtumo ar sunkaus girdėjimo yra iszgydomi mus nauju budu, tik gimę kurcziais neiszgydomi. Galvos užima iszgydo tuoj. Apraszyk savo ligą. Roda ir apžiurėjimas dykai. Gali iszsigydyti pats namie labai pigei.
Dr. DALTON'S AURAL INSTITUTE,
596 La Salle Av., Chicago, Ill.

SAM. STEINGARD,
807 Milwaukee av. Chicago.
Iszdirbu ir partraukiu Ruską ir Turkiszką tabaką isz seno krajaus ir dėl uostimo. Prekes Rusko tabako 56, 66, 75, $1.00. Turkiszkas: 2.00, 3.00, $4.00, už svarą. Popierosų: 40, 55, 75 ir 1.00. Maszinkos dėl popierosu 10c. Gilžes 8, 10, 15c. už szimtą; cigaretų knygutes: 24, 30, 40 ir 50c. už tuziną. Cigar Clipping tabakas 30 ir 35c. už svarą. Cigarniczios po 3, 5 ir 10c. Tabakas uostomas 30, 40 ir 50c. už svarą. Ruska arbata po 80c. 104, 1.20 ir $1.50 už svarą.
Orderius iszpildau po visą Ameriką greitai ir gerai.

Didžiausias saliunas ant BRIDGEPORTO.
Užlaikau szalta alu kaip liada, visokius trunkus, likierius, tikrus Havanos cigarus ir turiu puikę Halę dėl zabovu, mitingų ir veselių. Praszau atilankyt pas manę,
Leona Czesławska
3217 S. Morgan st. Chicago, Ill.

J. SILVERSTEIN.

Iszdirbu ir partraukiu Rusiszką ir Turkiszką tabaką. Užlaikau cigarus, cigarietus (popierosus) ir uostomąjį tabaką. Galima gauti į sztorus už holselio prekę ir szeip pas manę pirkti.
498 South Halsted ir kampas O'Brien street.
CHICAGO, ILLINOIS.

Geo. M. Glaser, M. D.
Medicinos Daktaras.
Gydo visokes ligas, turi geriausę praktiką ligose moterų, vaikų ir chroniszkose ligose.
867 32nd Street. Chicago
OFISO VALANDOS:
Iki 9 ryto, nuo 12—2 po pietu ir po 6 vak.
TELEFONAS YARDS 885.
Teipogi daro operacijas ir turi geriausę pasekme.

Stanislovas Marcinkevicžius.

Parduoda Szipkortes ant visų kelių mariomis.
Siunczia pinigus į visas dalis svieto greitai, saugiai ir pigiai.
Apsaugoja namus ir forniczius nuo ugnies.
Lietuviai kreipkitės pas savo vientautį. Nepamirszk adreso:
4514 S. Paulina st. Chicago, Ill.

DIEMANTO ELEKTROS KRYŽIUS.

Vadinamas teipgi Volta Kryžium, keleta metų atgal tapo iszrastas Austrijoje, ir prasidėkavojant savo naudai Kryžius tas veik pasiplatino Vokietijoj, Francuzijoj, Skandinavoj ir kitose Europos szalyse, ir szendien yra labiausiai pageidaujamas kaipo galingas vaistas nuo Reumatizmo ir daugelio kitu kuno negaliu.
Elektros Diemanto Kryžius gydo Reumatizma teip muskulų kaip ir sanarių, neuralgija ir kitus kuno skaudėjimus, nerviszkuma, nervų nusilpnejima, silpnuma, prastota nervų gyvuma, nervų nupuolima, nemiga, abejotinguma, dvasios nupuoljma, hysterija, paralyžiu, sustengima, drebulį, neuralgiją, apopleksija, nuomara, szv. Vito szoki szirdies plakima, galvos skaudėjima ir visus nerviszko systsmo sugedimus.
Velkme jo apsireiszkia pati per save begyje keletos dienų, bet kartais užtrunka kelias dienas.
Kryžiu reikia nesziot diena ir nakti, pakabinta ant szilkinio szniuruko ant kaklo, augszcziau szirdies indaubos. Melynoji puse turi but į apaczia apversta. Priesz naudojima ir viena syki ant dienos po to indek Kryžiu į truputi drungna geriausio uksuso skystima ir laikyk per keleta minutų. Vaikams žiurint pagal amžiu, uksusa reik su vandeniu atskiesti. Prekz to Kryžiaus yra vienas doleris ir gvarantuojame, kad jis suteiks tokia pat nauda kaip kad geriausiejie elektriszki diržai, kasztuojanti penkiolika bei dvideszimts sykių daugiau. Kožnas szeimynos sanarys, sveikas ar ligotas, niekados neturi but be to Elektriszko Kryžiaus, kurs yra geriausiu gelbetojum prieszai visokias kuno negales ir skausmus. Prisiųsk vieną dolerį per expresa ar money orderį arba registruotoj gromatoj, o mes tamstai savo kasztais pasiųsim viena Elektriszka Diemanto Kryžiu, arba 6 už $5.00. Gauname tukstancziais rekomendacijų nuo ypatų, kurios su pagelba szio stebuklingo Kryžiaus iszsigyde. Yra užtektina dėl parodymo jo magiszkos galybes. Sztai pora rekomendacijų:
Asz sirgau ant Reumatizmo, per keletą metų. Po szeszių nedėlių vartojimo jus Elektrikinio Diemond Kryžiaus galiu pildyti savo priderystes, todėl yra geriausę gyduole isznaikinimui Reumatizmo sopulių. Paul Povil, of Milwankee, Wis.
Asz ilgai kentėjau sopulius krutinėje, gyde manę daktarai, bet negalėjo man pannaikyt sopulių; Tamstos Elektrikinis Diemonto Kryžius iszgelbėjo mane nuo skaudėjimų. Vigo Sunx, Freefort, Ill.
Jusų Elektrikinis Diemonto Kryžius labai užganėdino manę, tai yra toks kaip jus apie jį. O. Wahlstrom, Oakley, Idaho.
The Diamond Electric Cross Co., 306 Milwaukee Ave. CHICAGO, ILL.

FORNICZEI
KARPETOS, ABROZAI, PECZEI, VAIKŲ, VEŽIMELEI, GRAŽIAUSIOS ANT LANGŲ ZOSLANKOS IR GELEŽINES LOVOS. PIGIAUSE VIETA MIESTE.
Henry Stuckart,
2517—2519 ARCHER AVE. netoli
HALSTED ST. CHICAGO, ILLINOIS

STATE MEDICAL DISPENSARY.
76 E. Madison Street, CHICAGO, ILL.
(arti McVickers Theatre.)
Klausk rodos pas seną Daktarą. Galva musų mediciniszkos įrednes, su geriausiais atestatais užbaiges medicina, turi ilga praktika, yra kalbininku, autorium ir specijalistu gydyme slaptų nerviszkų ir chroniszkų ligų. Tukstancziai jaunų žmonių tapo jo iszgelbeti nuo prieszlaikinio kapo, sugražintas iiems vyriszkumas ir tevystės laime.
Prastotas vyriszkumas, silpnumas nervu, isznaudotas systemas, prastota atmintis, neapkentimas daugystes, prastota energija, prieszlaikinis susikuprinimas, meszlungis bei abelnas nusilpnejimas, vis tai yra pasekmems jaunystes iszdykumo ir neiszmintingumo. Jus gal esate dar tik pirmam ligos stadiume, bet atminkit, kad jus sparcziai artinates į paskutini. Taigi tegul klaidinga geda ar didyste nesulaiko jūs nuo praszalinimo kancziu. Daugelis jaunų vyrų, nesirupindami apie savo padėjima daėjo to, kad jau buvo pervelu gydytis, ir tad giltine juos palipstejo!
Limpanczios ligos, kaip tai sipilis visuose savo laipsniuose: pirmame, antrame ir trecziame, puvimas gerkles, noses ir kaulų, slinkimas plaukų, kaipogi ir seklos tekejimas, iszberimas ir meszlungis, pasekmes nevalystes ar iszdykavimo bus veikiai iszgydytos. Mes gydome virszminėtas ligas teip, kad netiktai jas veikiai praszaliname, bet ir visiszka sveikata ligoniui sugražiname.
Atmink, kad mes pilnai gvarantuojame iszgydyti kiekviena liga, kokia tik apsilimam gydyti. Jeigu jus gyvenate toliau nuo Chicagos, tai raszykite mums gromata reikalaudami klausymų listo, nes mes gydome teipgi per paczta, jeigu tik mums teislnga ligos apraszyma ligonis prisiuczia. Gyduoles mes supakuojame į atsakanczia deže ir siuncziame jes ligoniui, taip kad neatkreipti jokios žingeidystos paszalinių ypatų.
Musų prekes yra pigesnes už bet kokio oficijalisto visoj szalyj ir todėl kiekvienam ligoniui prieinamos
Offiso adynos: nuo 10 ryto iki 4 po pietu ir nuo 6 iki 8 vakare. Nedėliomis ir kitoms szventoms dienoms nuo 10 iki 12 ryto.
Ateik pats arba raszyk sziadien, nes ryto gali but pervelu.

Kataliko Spaustuve.
KATALIKO SPAUSTUVE SPAUDINA VISOKIAS KNYGAS, KONSTITUCIJAS, PLIAKATUS, VIZITKORTES IR ATLIEKA VISOKIUS KITUS DRUKORISZKUS DAR BUS LIETUVISZKOJE, LENKISZKOJE IR ANGLISZKOJE KALBOSE IR TT.
Spaustuvė yra įtaisyta su naujausiais įrėdymais.
Darba atliekame pigiai, greitai ir gražiai.
SIUNCZIAME TEIPGI PINIGUS IN VISAS DALIS PASAULES, YPATINGAI RUBLIUS IN MASKOLIJĄ. VISKĄ ATLIEKAME TEISINGIAUSIAI IR PIGIAUSIAI.
Kataliko Spaustuvės adresas szitoks:
3222 Auburn Ave. Chicago, Ill.

C. W. DYNIEWICZ & CO.,
805 MILWAUKEE AVENUE,
Pomiędzy West Division i Cleaver ulicami.
CHICAGO, ILLS.
KANTOR PIENIĘŻNY, REALNY I ASEKURACYJNY.

Wysełka pieniędzy do Europy, Sprzedaż Realności, Karty Podróżne, Okrętowe i Kolejowe do i z Europy, Wyrabianie Papierów Legalnych, Ściganie Sched, Asekuracya Domów, Grunta Kolejowe na Farmy, Wypożyczanie pieniędzy na Budowanie lub zakupno Realności, Zmiana pieniędzy Zagranicznych, Notaryusze Publiczni.

W. SŁOMINSKA,
679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.
Mano Dirbtuwe tapo Apdowanota

DWIEMS MEDALIAIS ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisinga ir artistiszką iszdirbimą.

KARUNŲ, SZARPŲ, KUKARDŲ, ROZETŲ, BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.

Turiu už garbę apreikszti guodotiniems Kunigams ir guodotin. Draugystėms, kad asz dirbu wisus augszcziaus paminėtus daigtus Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei, nes per 30 metų užsilimdama iszdirbimais įgijau geriausę praktiką ir dėl to galiu wiską padirbt pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.
Su guodone
W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.

Temikit!
Per 15 m. užlaikau agenturą ant BRIDGEPORTO ir stengėsiu kiekvieną užganėdinti kuogeriausei ir sanžiniszkai, bet žinote priežodį: dar tas neužgimė, kurs visiems įtiktu! Teip-pat ir su manimi yra; nekurie nėra užganėdinti isz manęs, bet yra tai žmonės, kurie nesupranta savo gero, bėga pas Mauszkius ir Abromus, kurie szvelneis žodžeis moka primasinti ir apgauti.
ŽINOKITE GERAI, JOG PAS MANE GALITE GAUTI
SZIPKORTES isz krajaus ir į krajų kuopigiausei. New Yorke nereikalaujate eiti į hotelį ir mokėti už nakvinę po $1.50 nuo asabos, bet staczei galite eiti ant laivo.
Apsaugoju nuo ugnies, namus, mebelius
ir kitus daiktus geriausiose kompanijose. Siunczių pinigus į visas dalis svieto. Teip-gi duodu žinoti, jog priimu pinigus ant gero procento, todėl kas turi pinigų tenelaiko namuose dėl vagies, bet ateina su jais pas manę, o asz jam padėsiu geroje vietoje ant gero procento. SU GUODONE
JULIJONAS PIOTROWSKI,
3121 South Morgan St. ir 31 Place, — Chicago, Ill.

Amerikiszkas laikrodėlis

$3.00
Parankiausias 14 K. dailus su antvožu, ar ne, su drutais Amerikiszkais vidureis Pilni vidurei, gerai padirbtas, laiką visados gerai rodo, puikiai pagal dabartinę madą padabitas. Lukszta ir viduriai Gvarentuoti ant 20 metų. Iszsižiuri kap $40 auksinis ziegorius. Nusiųsim C.O.D. už $3.95, o galėsit pažiurėt, ir jei nepatiks neimkit. Dailus paauksuotas lenciugėlis už DYKA, vertas $1, jei sykiu su orderiu atsiųsit $3.95, tad nė ekspreso kasztų ne bus, nes mes nusiųsim jums pacztu. Raszyk moteris ar vyras. Katalogos uždyka.

Kaip už $50 laikrodėlis.

$5.50
Puikiai iszmarginti dubeltavi druti luksztai nepleitit, bet storom dviem auksinėm blekem aptraukti Amerikiszki vidurdiai. Teisingai ieną, žodžiu vienas isz geriausių laikrodėlų koki yra. Vidurei ir luksztai gvarentuoti ant 25 metų. Augsztos kliasos dėl kožno. Pigiau kaip visur kasztuoja. o lygus $50 auksiniui laikrodėlis. Atsiųsim ant C. O. D. už $5.50 expresu del pasižiurėjimo, jei nepatiks galit ne imt. Dikai lenciugėli, vertą $1.50 nusiųsim. Už $5.50 gausit laikrodėlį ir lenciugėlį.
People's Jewelry Co., Dept. 274 Safe Bldg. CHICAGO.

LIETUVISZKAS IR LENKISZKAS
KANTORAS.

Jau 22 metai kaip Kantora laikau Chicagoje dėl pardavimo Szipkorczių į Kraju ir isz Krajaus ant geriausių szipų. Prekės pigiausios; ant Vokiszkos ir Angelskos linijos.
Rublius ir visokius pinigus siunczių į visas dalis Svieto, už pigiausę prekę ir suvaikszczioja greicziau kaip isz kitur. Baxa dėl pinigų pakavojimo parandavoju už 3 dolerius ant metų. Kas nori handlevot su spravedlivu Kantoru, tai praszau ateit arba raszit pas jus pažistama agenta.
H. Krulewich,
571 South Canal street. Chicago.

Lietuviszkas Dr. K. A. BUTKEVICZIA,
Ofiso adynos: nuo 9 iki 10 isz ryto, „ 1 „ 3 po pietų, „ 7 „ 10 vakare.
TELEFON MONROE 981
581 Milwaukee Avenue.
Gyvenimas, 251 Wabansia Ave.
TELEFON WEST 1344. CHICAGO

Dykai rukytojams Dėl graitesnio pagarsinimo savo cigarų visiems rukantiems mes iszleidžiam tukstanczius dolerų ant premijų. Prie pirmutinio bakso cigarų mes luodam sekanczius daiktus: 1 dailiai iszmarginta 14 karato paauksuotą vyriszką laikrodėl (arba su nikeliniais luksztais, jei norit) su gerais amerikoniszkais viduriais, teisingai einantį vertą $15; gvarentuojam ant 5 metų taisyti uždyką jeigu reiketų. Kasztuoja 4.50. 1 dailų lenciugėlį ir kabutį v. 50c. 1 paauksuotą žiedą vyriszką, ar moteriszką, labai gerą, parduodam krautuvėse po 2 dol. vertą 1.50c. 1 dailią spilką, vertą 25c. 3 spilkas į marszkinius 30c. Por spilkų į mankietus 25c. 4 guzikus į kalnierius 20c. 6 arbatinius szauktukus 50c. Peilis ir puiki cukrinyczia 50c. 1 pypkė su ilgu cibuku 1.25c. Britva verta d. 2.50c. Dirželis galast britvai 50c. Szepetukas ir puikaus muilo. PAMATYT TUOS VISUS DAIGTUS GALIT UŽDYKA atsiųskit savo vardą, adresą ir arcziausią ekspreso staciją, o mes nusiųsim visus tuos daktu dėl pasižiurėjimo. Jei patiks, užmokesit ekspreso agentui $3.65 ir kasztus ekspreso, jei ne, nekasztuos jums nieko. Dziegorėlis yra vyriszkas, jei norite moteriszko, dadėkit 75c. Mes atsiųsim viską tą per pacztą, jei prisiųsit pinigus su orderiu ir 40c. už stampas. Mes trotijame ant to, bet norim iszsikasztuoti 35,000 dolerų ant pasigarsinimo. SKAITYKA KITI SAKO: Daniel Beck, Lorain, O. raszo: „apturėjęs cigarus, dziegorėlį ir kitus daiktus labai esu užganėdintas jais. Dziegorėlis teip gerai eina, kaip mono už 35 dol., isz ko asz net stebiuose." W. Hewes, Davenport, Ia. raszo: „Ponai: Pakelį, ką man iszsiuntėt gavau ir labai esu dėkingas už tokius gerus daiktus; visi kuriems parodžiau daiktus stebėjosi ir ketino siųsti jums orderius."
(Szita firma yra atsakanti. Ed.)
Raszykit pas: N. KING HARVARD CO. 159 Washington Str. Chicago, Ill.